

# Asesu Sicrwydd a Risg – Cyd-bwyllgor Dinas-ranbarth Bae Abertawe

Blwyddyn archwilio: 2022-2023

Dyddiad cyhoeddi: Mai 2024

Cyfeirnod y ddogfen: 4223A2024

Paratowyd y ddogfen hon at ddefnydd mewnol Cyd-bwyllgor Dinas-ranbarth Bae Abertawe fel rhan o'r gwaith a gyflawnir yn unol ag adran 17 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (Deddf 2004).

Ni chymerir cyfrifoldeb gan yr Archwilydd Cyffredinol na staff Archwilio Cymru mewn perthynas ag unrhyw aelod, cyfarwyddwr, swyddog neu weithiwr arall yn rhinwedd ei swydd unigol, nac i unrhyw drydydd parti.

Mewn achos o dderbyn cais am wybodaeth y gall y ddogfen hon fod yn berthnasol iddo, tynnir sylw at y Cod Ymarfer a gyhoeddwyd o dan adran 45 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000.

Mae'r Cod Adran 45 yn nodi'r arfer wrth ymdrin â cheisiadau a ddisgwylir gan awdurdodau cyhoeddus, gan gynnwys ymgynghori â thrydydd partiön perthnasol. O ran y ddogfen hon, mae Archwilydd Cyffredinol Cymru ac Archwilio Cymru yn drydydd partiön perthnasol. Dylid anfon unrhyw ymholiadau ynghylch datgelu neu aildefnyddio'r ddogfen hon at Archwilio Cymru yn [swyddog.gwybodaeth@archwilio.cymru](mailto:swyddog.gwybodaeth@archwilio.cymru).

Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi. Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg. Ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

# Cynnwys

Mae trefniadau rheoli rhaglen (portffolio) presennol Bargen Ddinesig Bae Abertawe yn cefnogi mewnwelediad clir i gynnydd y portffolio. Mae cyfle nawr i Gyd-bwyllgor Bargen Ddinesig Bae Abertawe adolygu'r trefniadau hynny'n ffurfiol i sicrhau eu bod yn addas ar gyfer anghenion y dyfodol ac adlewyrchu unrhyw newidiadau yn ei amgylchedd gweithredu.

Adroddiad cryno

Crynodeb 4

Adroddiad manwl

Mae partneriaid ar draws y Fargen Ddinesig yn rhannu dealltwriaeth glir o'r diben a'r manteision a fwriadwyd, gan gydnabod yr heriau presennol wrth gyflawni'r canlyniadau a fwriadwyd. 9

Mae partneriaid y Fargen Ddinesig wedi darparu digon o adnoddau i gefnogi rheoli rhaglenni (portffolio) effeithiol hyd yn hyn. Nid yw'r Cyd-bwyllgor wedi adolygu'r adnoddau hynny'n ffurfiol eto yng ngoleuni pwysau cyllido ehangach ac agwedd amhenodol tuag at strwythurau rhanbarthol yn y dyfodol. 10

Mae trefniadau llywodraethu Bargen Ddinesig Bae Abertawe yn drylwyr ar hyn o bryd 11

Mae trefniadau rheoli rhaglen (portffolio) Bargen Ddinesig Bae Abertawe yn cael eu cymhwyso'n gyson ac yn effeithiol. Mae angen i'r Cyd-bwyllgor sicrhau ei hun bod y trefniadau hynny'n effeithlon ac yn gwneud y gorau o'r dysgu a rennir ar draws pob prosiect 12

# Adroddiad cryno

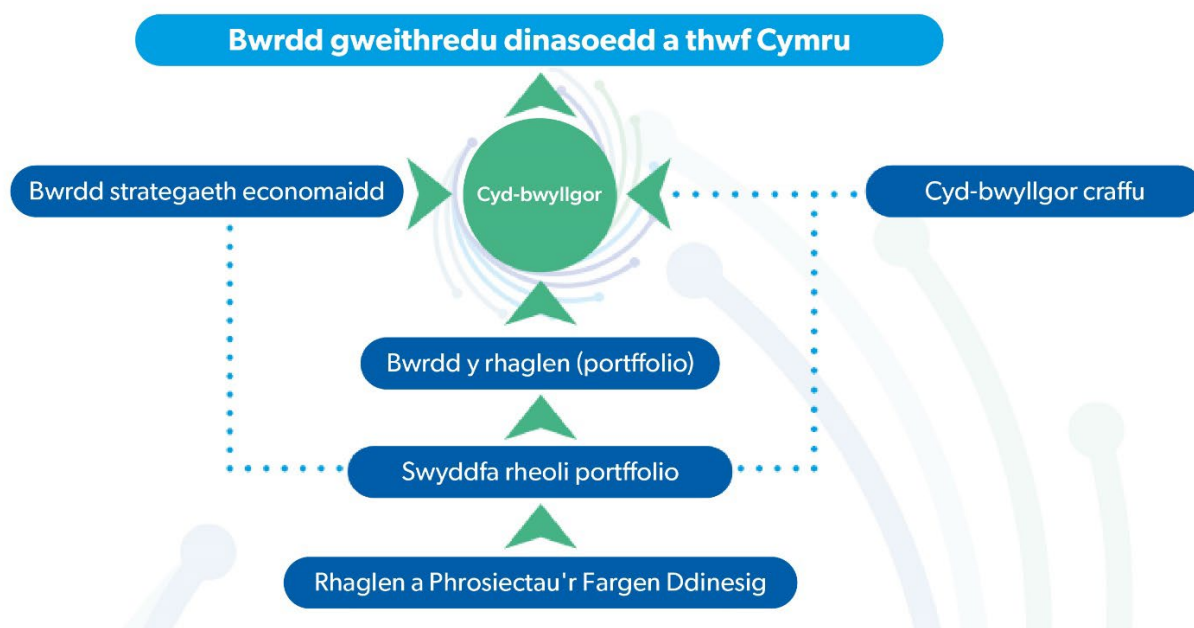
## Crynodeb

### Yr hyn yr ydym yn ei adolygu a pham

- 1 Mae gan yr Archwilydd Cyffredinol ddyletswydd o dan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) i sicrhau ei hun bob blwyddyn bod cyrff archwiliedig, gan gynnwys Cyd-bwyllgor Dinas-ranbarth Bae Abertawe ('y Cyd-bwyllgor'), wedi sefydlu trefniadau priodol i sicrhau gwerth am arian wrth ddefnyddio eu hadnoddau.
- 2 Mae Bargaen Ddinesig Bae Abertawe (y Fargaen Ddinesig) yn cynnwys wyth sefydliad partner allweddol yn rhanbarth Bae Abertawe. Arweinir y Fargaen Ddinesig gan y pedwar awdurdod lleol yn y rhanbarth – Cyngor Sir Caerfyrddin, Cyngor Abertawe, Cyngor Castell-nedd Port Talbot a Chyngor Sir Penfro - ynghyd â phedwar partner arall yn y rhanbarth sef Byrddau Iechyd Prifysgol Bae Abertawe a Phrifysgol Hywel Dda, Prifysgol Abertawe, Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant.
- 3 Mae'r Fargaen Ddinesig yn rhaglen fuddsoddi 15 mlynedd gyda chyllid yn cael ei ddarparu drwy nifer o sefydliadau gan gynnwys Llywodraethau'r DU a Chymru, yr wyth sefydliad partner a buddsoddiad y sector preifat.
- 4 Mae naw rhaglen a phrosiectau'r Fargaen Ddinesig sy'n ffurfio'r portffolio<sup>1</sup>. Trwy gyflawni'r gyfres honno o brosiectau, nod y Fargaen Ddinesig yw rhoi hwb o leiaf £1.8 biliwn i'r economi ranbarthol, gan greu mwy na 9,000 o swyddi.
- 5 Mae arddangosiad 1 isod yn nodi strwythur llywodraethu Rhanbarth Bargaen Ddinesig Bae Abertawe.

<sup>1</sup> [Ffynhonnell: Bargaen Ddinesig Bae Abertawe](#)

Arddangosyn 1: strwythur Llywodraethu Dinas-ranbarth Bargen Ddinesig Bae Abertawe<sup>2</sup>



- 6 Mae'r tabl isod yn gosod aelodaeth pob un o'r grwpiau a'u rôl yn y strwythur llywodraethu.

<sup>2</sup> Ffynhonnell: Adroddiad Blynyddol Portffolio Bargen Ddinesig Bae Abertawe 2022-23

**Arddangosyn 2: Aelodaeth a rolau fframwaith llywodraethu Bargaen Ddinesig Rhanbarth Bae Abertawe <sup>3</sup>**

Grŵp	Aelodau	Crynodeb o'r rôl
Cydbwyllgor	<p>Arweinwyr etholedig y pedwar awdurdod lleol ynghyd ag uwch arweinwyr gweithredol o Fae Abertawe a Byrddau Iechyd Prifysgol Hywel Dda, Prifysgol Abertawe, Prifysgol Cymru Y Drindod Dewi Sant.</p> <p>Mae Cadeirydd y Bwrdd Strategaeth Economaidd hefyd yn aelod o'r Cyd-bwyllgor.</p>	Yn dwyn Bwrdd Rhaglen y Fargaen Ddinesig (Portffolio) a Swyddfa Rheoli Portffolio'r Fargaen Ddinesig i gyfrif ac mae ganddo'r cyfrifoldeb cyffredinol dros gyflawni'r Fargaen Ddinesig.
Bwrdd Rhaglen (Portffolio)	<p>Pedwar Prif Weithredwr Awdurdod Lleol ac uwch gynrychiolydd o'r pedwar sefydliad partner arall.</p> <p>Cynrychiolir Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru ar Fwrdd y Rhaglen.</p>	<p>Yn gyfrifol am oruchwylio gweithrediadau'r Fargaen Ddinesig.</p> <p>Bydd Bwrdd y Rhaglen (Portffolio) yn adolygu newidiadau i achosion busnes a datblygiadau i'r portffolio wrth iddo fynd yn ei flaen. Mae'n cynnwys pennaeth neu uwch gynrychiolydd pob un o'r wyth sefydliad partner.</p>
Cydbwyllgor Craffu	Tri aelod etholedig o bob un o'r pedwar awdurdod lleol.	Darparu cyngor, her a chefnogaeth i'r Cyd-bwyllgor
Bwrdd Strategaeth Economaidd	Chwec'h unigolyn sector preifat sy'n cael eu penodi drwy broses recriwtio ac enwebu agored	Corff cynghori sector preifat sy'n darparu cyfeiriad strategol ar gyfer y Fargaen Ddinesig trwy gyngor i'r Cyd-bwyllgor ar faterion yn ymwneud â'r Ddinas-ranbarth.

- 7 Mae Swyddfa Rheoli Portffolio Bargaen Ddinesig Bae Abertawe yn gyfrifol am redeg Portffolio Bargaen Ddinesig o ddydd i ddydd sy'n cefnogi'r naw rhaglen a'r prosiect. Fel rhan o'r cymorth hwnnw, mae'n gweithredu dull rheoli'r rhaglen (portffolio) ar draws y portffolio ac yn cydlynu casglu data perthnasol.

<sup>3</sup> Ffynhonnell: Adroddiad Blynyddol Portffolio Bargaen Ddinesig Bae Abertawe 2022-23

- 8 Cefnogir Cyd-bwyllgor Bargen Ddinesig Bae Abertawe gan Swyddog Adran 151 Cyngor Sir Caerfyrddin a Swyddog Monitro Cyngor Abertawe fel rhan o swyddogaethau statudol y portffolio.
- 9 Yn yr adolygiad archwilio hwn, gwnaethom asesu effeithiolrwydd trefniadau rheoli rhaglen (portffolio) presennol y Fargen Ddinesig wrth gefnogi darpariaeth effeithiol ac effeithlon rhaglen (portffolio) Bargen Ddinesig Bae Abertawe wrth symud ymlaen.
- 10 Mae'r asesiad hwnnw'n llywio ein hasesiad o risgiau a sicrwydd i lywio ein gwaith cynllunio gwaith ar gyfer ein gwaith archwilio perfformiad ar y cyd Cyd-bwyllgor Dinas-ranbarth Bae Abertawe yn y dyfodol.
- 11 Gwnaethom gynnal yr adolygiad hwn rhwng mis Hydref 2023 a mis Mawrth 2024.

## Sut y gwnaethom gynnal yr adolygiad

- 12 Gwnaethom gynnal yr adolygiad drwy:
  - Adolygu sampl o ddogfennaeth Bwrdd y Rhaglen (Portffolio) a'r Cyd-bwyllgor.
  - Adolygu sampl o ddogfennau'r Swyddfa Rheoli Portffolio.
  - Cyfweld â:
    - Cadeirydd Bwrdd Rhaglen (Portffolio)
    - Swyddog Adran 151 y Fargen Ddinesig
    - Cyfarwyddwr y Swyddfa Portffolio
    - Cadeirydd y Bwrdd Strategaeth Economaidd
    - Dirprwy Swyddog Monitro y Fargen Ddinesig
  - Cynnal grwpiau ffocws gyda:
    - Arweinwyr y pedwar awdurdod lleol
    - Prif Weithredwyr y pedwar awdurdod lleol
    - Cyfarwyddwyr Adfywio'r pedwar awdurdod lleol
    - Uwch Reolwyr o'r ddau Fwrdd Iechyd a dau sefydliad partner Bargen Ddinesig Prifysgol
    - Uwch Swyddogion Cyfrifol am y prosiectau/rhaglenni
- 13 Gwnaethom ddatblygu'r cwestiynau archwilio a ddangosir yn Atodiad Un. Er mwyn helpu i ddadansoddi gwybodaeth a gasglwyd gennym yn ystod yr archwiliad gwnaethom ddefnyddio'r meini prawf archwilio a ddangosir hefyd yn atodiad un. Fe wnaethom ddatblygu'r meini prawf archwilio hynny yn seiliedig ar Fframwaith y **Swyddfa Archwilio Genedlaethol i adolygu rhaglenni**.

## Yr hyn a ganfuom

- 14 Roedd ein hadolygiad yn ceisio ateb y cwestiwn: **A yw trefniadau rheoli'r rhaglen (portffolio) yn cefnogi darpariaeth effeithiol ac effeithlon rhaglen y Fargen Ddinesig?**
- 15 Yn gyffredinol, canfuom fod: **Mae trefniadau rheoli rhaglen (portffolio) cyfredol Bargaen Ddinesig Bae Abertawe yn cefnogi mewnwelediad clir i gynnydd y portffolio. Mae cyfle nawr i Gyd-bwyllgor Bargaen Ddinesig Bae Abertawe adolygu'r trefniadau hynny'n ffurfiol i sicrhau eu bod yn addas ar gyfer anghenion y dyfodol ac yn adlewyrchu unrhyw newidiadau yn ei amgylchedd gweithredu.**
- 16 Rydym wedi dod i'r casgliad hwn oherwydd:
- Mae partneriaid ar draws y Fargen Ddinesig yn rhannu dealltwriaeth glir o'r diben a'r manteision a fwriadwyd, gan gydnabod yr heriau presennol wrth gyflawni'r canlyniadau a fwriadwyd.
  - Mae partneriaid ar draws y Fargen Ddinesig wedi darparu digon o adnoddau i gefnogi rheolaeth effeithiol y rhaglen (portffolio) hyd yma. Nid yw'r Cyd-bwyllgor wedi adolygu'r adnoddau hynny'n ffurfiol eto yng ngoleuni pwysau cyllido ehangach ac agwedd amhenodol tuag at strwythurau rhanbarthol yn y dyfodol.
  - Mae trefniadau llywodraethu Bargaen Ddinesig Bae Abertawe yn drylwyr ar hyn o bryd.
  - Mae trefniadau rheoli rhaglen (portffolio) Bargaen Ddinesig Bae Abertawe yn cael eu cymhwyso'n gyson ac yn effeithiol. Mae angen i'r Cyd-bwyllgor sicrhau ei hun bod y trefniadau hynny'n effeithlon ac yn gwneud y gorau o'r dysgu a rennir ar draws pob prosiect.

## Argymhellion

- 17 Nid ydym wedi datblygu unrhyw argymhellion penodol o ganlyniad i'n canfyddiadau. Mae'r adroddiad hwn, fodd bynnag, yn nodi cyfres o feysydd nad oedd Cyd-bwyllgor y Fargen Ddinesig wedi'u datrys ar adeg ein gwaith maes. Mae'r meysydd hynny'n cynrychioli meysydd lle nad oedd trefniadau'r Cyd-bwyllgor yn adlewyrchu'r meini prawf archwilio yn llawn.
- 18 Rydym yn gwahodd y Cyd-bwyllgor i ymateb i'r meysydd hynny nad oedd eto i'w datrys.
- 19 Yna byddwn yn monitro cynnydd yn erbyn ymateb y Cyd-bwyllgor fel rhan o'n gwaith archwilio perfformiad sicrwydd ac asesu risg ar gyfer 2023-24, a blynyddoedd archwilio yn y dyfodol.



# Adroddiad manwl

Mae trefniadau rheoli rhaglen (portffolio) presennol Bargen Ddinesig Bae Abertawe yn cefnogi mewnwelediad clir i gynnydd y portffolio. Mae cyfle nawr i Gyd-bwyllgor Bargen Ddinesig Bae Abertawe adolygu'r trefniadau hynny'n ffurfiol i sicrhau eu bod yn addas ar gyfer anghenion y dyfodol ac adlewyrchu unrhyw newidiadau yn ei amgylchedd gweithredu

**Mae partneriaid ar draws y Fargen Ddinesig yn rhannu dealltwriaeth glir o'r diben a'r manteision a fwriadwyd, gan gydnabod yr heriau presennol wrth gyflawni'r canlyniadau a fwriadwyd**

- 20 Gwnaethom ofyn y cwestiwn, a yw partneriaid yn sicrhau bod gan y Fargen Ddinesig yr adnoddau sydd eu hangen i gefnogi rheoli rhaglenni effeithlon ac effeithiol (portffolio)?
- 21 Canfuom fod partneriaid ar draws y Fargen Ddinesig yn rhannu dealltwriaeth glir o'r diben a'r manteision a fwriadwyd, gan gydnabod yr heriau presennol wrth gyflawni'r canlyniadau a fwriadwyd.
- 22 Wrth ddod i'r casgliad hwn daethom o hyd i:
  - Aliniad cryf rhwng blaenoriaethau strategol sefydliadau partner a blaenoriaethau strategol y Fargen Ddinesig.
  - Mae'r holl bartneriaid yn deall pwrpas y Fargen Ddinesig yn glir a gallant fynegi'r buddion a'r canlyniadau a fwriadwyd.
  - Mae canlyniadau'r Fargen Ddinesig wedi'u diffinio'n dda.
- 23 Ar adeg casglu tystiolaeth, canfuom fod gan bartneriaid y Fargen Ddinesig y meysydd canlynol i'w datrys:
  - Sicrhau cysondeb rhwng y Fargen Ddinesig, Cyd-bwyllgor Corfforaethol (CJC) a strategaethau a phartneriaethau economaidd ehangach.
  - Datblygu mesur amnewid ar gyfer Gwerth Ychwanegol Gros (GVA) fel sy'n ofynnol gan Drysorlys EF.
  - Cyflawni'r canlyniadau a fwriedir o fewn cyfyngiadau'r amgylchedd cyflenwi sy'n newid.

## **Mae partneriaid y Fargen Ddinesig wedi darparu digon o adnoddau i gefnogi rheoli rhaglenni (portffolio) effeithiol hyd yn hyn. Nid yw'r Cyd-bwyllgor wedi adolygu'r adnoddau hynny'n ffurfiol eto yng ngoleuni pwysau cyllido ehangach ac agwedd amhenodol tuag at strwythurau rhanbarthol yn y dyfodol**

- 24 Gwnaethom ofyn y cwestiwn, a yw partneriaid yn sicrhau bod gan y Fargen Ddinesig yr adnoddau sydd eu hangen i gefnogi rheoli portffolio effeithlon ac effeithiol?
- 25 Canfuom fod partneriaid y Fargen Ddinesig wedi darparu digon o adnoddau i gefnogi rheolaeth effeithiol y rhaglen (portffolio) hyd yma. Nid yw'r Cyd-bwyllgor wedi adolygu'r adnoddau hynny'n ffurfiol eto yng ngoleuni pwysau cyllido ehangach ac agwedd amhenodol tuag at strwythurau rhanbarthol yn y dyfodol.
- 26 Wrth ddod i 'r casgliad hwn , canfuom fod:
- Darparwyd digon o adnoddau i sefydlu a gweithredu trefniadau rheoli portffolio effeithiol.
  - Mae trefniadau rheoli portffolio Bagen Ddinesig Bae Abertawe yn rhoi cipolwg clir ar gynnydd ac yn rheoli newid yn effeithiol.
  - Mae gan dîm y Swyddfa Rheoli Portffolio fynediad at y gwasanaethau cymorth angenrheidiol.
  - Mae gan dîm y Swyddfa Rheoli Portffolio y sgiliau cywir i gefnogi a chydlynu'r prosiectau ar draws y portffolio.
  - Rhannodd partneriaid Bagen Ddinesig Bae Abertawe farn glir y dylai'r trefniadau rheoli Portffolio newid pan fydd cyflwyno'r portffolio yn symud i gyfnod gwahanol.
- 27 Ar adeg casglu tystiolaeth, canfuom fod gan bartneriaid y Fargen Ddinesig y meysydd canlynol i'w datrys:
- Roedd safbwyntiau gwahanol ar draws wyth partner y Fargen Ddinesig ynghylch a yw'r portffolio eisoes wedi dechrau ar gyfnod gwahanol o gyflawni ar draws pob rhaglen a phrosiect a'r meini prawf y bydd y Cyd-bwyllgor yn eu defnyddio i nodi'r garreg filltir honno.
  - Nid oedd partneriaid wedi adolygu'r capasiti a'r cyllid rheoli portffolio eto'n ffurfiol. Fodd bynnag, gall prosesau adolygu cyllideb parhaus roi cyfle i'r partneriaid adolygu graddfa ofynnol rheoli portffolio.
  - Rheoli'r risg bosibl o golli staff rheoli portffolio y gellir cymhwyso eu sgiliau ar draws y rhanbarth tra bod trefniadau cyllido yn y dyfodol yn cael eu datrys.

## Mae trefniadau llywodraethu Bargen Ddinesig Bae Abertawe yn drylwyr ar hyn o bryd

- 28 Gwnaethom ofyn y cwestiwn, a oes gan y Fargen Ddinesig drefniadau llywodraethu effeithiol?
- 29 Canfuom fod trefniadau llywodraethu Bargen Ddinesig Bae Abertawe yn drylwyr ar hyn o bryd.
- 30 Wrth ddod i 'r casgliad hwn , canfuom fod:
- Mae'r Cydbwyllgor a'r Bwrdd Rhaglen (Portffolio) yn derbyn adroddiadau amserol a chywir i gynorthwyo gwneud penderfyniadau a herio.
  - Mae diweddariadau rheolaidd ar ganlyniadau, ond mae'r canlyniadau hynny yng nghamau cynnar gwireddu ar draws y rhaglen (portffolio).
  - Mae'r Swyddfa Rheoli Portffolio wedi rhoi dealltwriaeth glir i'r Cydbwyllgor a'r Bwrdd Rhaglen o effaith cynyddu costau adeiladu.
  - Mae'r Cydbwyllgor a'r Bwrdd Rhaglen (Portffolio) yn ymgysylltu'n gadarnhaol â chyrrff goruchwyllo perthnasol ac yn ymateb yn effeithiol i'w argymhellion.
  - Mae trefniadau rheoli risg y Fargen Ddinesig yn caniatáu iddo nodi, lliniaru a monitro risgiau'n effeithiol ar bob lefel o lefel prosiect i bortffolio.
- 31 Ar adeg casglu tystiolaeth, canfuom fod gan bartneriaid y Fargen Ddinesig y meysydd canlynol i'w datrys:
- Roedd safbwyntiau gwahanol ymhlith partneriaid y Fargen Ddinesig o'r angen i gadw trylwyrdd y trefniadau llywodraethu a ddefnyddiwyd i sefydlu rhaglen y Fargen Ddinesig (portffolio) a dod â phrosiectau i'w cyflawni. Nid oedd partneriaid y Fargen Ddinesig wedi cytuno i ba raddau y byddant yn cadw'r un lefel o drefniadau llywodraethu wrth i'r rhaglen (portffolio) symud ymlaen i gyfnod gwahanol.
  - Egluro rheolaeth llinell Cyfarwyddwr y Swyddfa Bortffolio i sicrhau bod atebolrwydd a chyfrifoldebau strategol a gweithredol yn glir.
  - Er bod partneriaid y Fargen Ddinesig yn cydnabod manteision alinio Cydbwyllgor y Fargen Ddinesig a Chorfforaethol, fodd bynnag, oherwydd strwythurau cyfreithiol gwahanol, nid oedd dull clir o ran sut a phryd y gellid cyflawni hynny.
  - Egluro buddion a phwrpas Bwrdd Strategaeth Economaidd y Fargen Ddinesig.
  - Datrys y safbwyntiau amrywiol dros effeithiolrwydd, gwerth a dyblygu craffu rhanbarthol.

- Cwblhau'r fframwaith gwerthuso newydd mewn ymateb i adolygiad Porth 2023 y Fargen Ddinesig<sup>4</sup> trwy grŵp Gorchwyl a Gorffen a sefydlwyd gan y Cyd-bwyllgor i ymateb i ganfyddiadau'r adolygiad.
- Sicrhau mwy o gysondeb wrth adrodd ar fuddion cymunedol a rhanbarthol o bob un o brosiectau unigol y portffolio.

## **Mae trefniadau rheoli portffolio rhaglen (portffolio) Bargaen Ddinesig Bae Abertawe yn cael eu cymhwyso'n gyson ac yn effeithiol. Mae angen i'r Cyd-bwyllgor sicrhau ei hun bod y trefniadau hynny'n effeithlon ac yn gwneud y gorau o'r dysgu a rennir ar draws pob prosiect**

- 32 Gofynnwyd y cwestiwn, a yw'r Fargen Ddinesig yn gweithredu ei threfniadau rheoli rhaglenni (portffolio) yn effeithiol?
- 33 Canfuom fod trefniadau rheoli rhaglen (portffolio) Bargaen Ddinesig Bae Abertawe yn cael eu cymhwyso'n gyson ac yn effeithiol.
- 34 Wrth ddod i'r casgliad hwn, canfuom fod:
- Mae'r Swyddfa Rheoli Portffolio wedi gwella trefniadau llywodraethu'r Fargen Ddinesig ar bob lefel yn sylweddol.
  - Mae gan staff y Swyddfa Rheoli Portffolio gymwysterau cydnabyddedig.
  - Mae'r Swyddfa Rheoli Portffolio yn gweithredu dulliau rheoli rhaglenni a phrosiectau cydnabyddedig yn gyson i sicrhau dull safonedig.
  - Mae partneriaid y Fargen Ddinesig yn cydnabod bod cyfathrebu Swyddfa'r Portffolio iddynt yn gynhwysfawr ac yn gryfder.
- 35 Ar adeg casglu tystiolaeth, canfuom fod gan bartneriaid y Fargen Ddinesig y meysydd canlynol i'w datrys:
- Gwneud y gorau o'r gwersi a rennir sy'n dysgu ar draws portffolio'r Fargen Ddinesig.
  - Adlewyrchu a oes mwy o gyfleoedd i godi proffil effaith y Fargen Ddinesig gyda'r cyhoedd.
  - Egluro a oes dyblygu o fewn y trefniadau, lle cesglir data ac adroddir yn lleol ac yna hefyd eu casglu a'u hadrodd ar lefel ranbarthol gan arwain at aneffeithlonrwydd posibl.

<sup>4</sup> Mae adolygiad porth yn rhan o fframwaith sicrwydd y Fargen Ddinesig ar bwytiau penderfyniadau allweddol yn unol â Phroses Porth Swyddfa'r Cabinet.

# Atodiad 1

## Cwestiynau a meini prawf archwilio

Mae'r tabl isod yn nodi'r cwestiwn yr oeddem yn ceisio ei ateb wrth gynnal yr archwiliad hwn, ynghyd â'r meini prawf archwilio a ddefnyddiwyd gennym i gyrraedd ein canfyddiadau.

Prif gwestiwn yr archwiliad: **A yw trefniadau rheoli'r rhaglen (portffolio) yn cefnogi darpariaeth effeithiol ac effeithlon rhaglen y Fargen Ddinesig?**

### Arddangosyn 3: cwestiynau a meini prawf archwilio <sup>5</sup>

Cwestiwn Lefel 2	Meini prawf
1. A oes gan bartneriaid ddealltwriaeth a rennir o bwrpas y Fargen Ddinesig?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mae pwrpas y Fargen Ddinesig yn cyd-fynd yn effeithiol â blaenoriaethau strategol partneriaid.</li><li>• Mae gan bob partner ddealltwriaeth gyson o bwrpas y Fargen Ddinesig.</li><li>• Mae gan bob partner ddealltwriaeth gyson o'r buddion a'r canlyniadau y bydd y Fargen Ddinesig yn eu darparu.</li><li>• Mae'r Fargen Ddinesig wedi gosod canlyniadau penodol, mesuradwy, cyraeddadwy, realistig ac amserol.</li></ul>
2. A yw partneriaid yn sicrhau bod gan y Fargen Ddinesig yr adnoddau sydd eu hangen i gefnogi'r gwaith effeithlon ac effeithiol o reoli rhaglenni?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mae'r Fargen Ddinesig wedi nodi nifer y staff sydd eu hangen arni i gyflawni ei chanlyniadau.</li><li>• Mae partneriaid y Fargen Ddinesig yn darparu digon o gyllid i reoli'r rhaglen yn effeithiol.</li><li>• Mae gan staff y Fargen Ddinesig y cymysgedd sgiliau cywir i gefnogi a chydlynu darpariaeth rhaglenni.</li><li>• Mae gan dîm y rhaglen fynediad at wasanaethau cymorth, er enghraifft, cyfreithiol, masnachol, gwerthuso a dadansoddi.</li><li>• Mae partneriaid y Fargen Ddinesig yn adolygu ei gofynion adnoddau o bryd i'w gilydd ac yn gwneud newidiadau angenrheidiol.</li></ul>

<sup>5</sup> Mae'r meini prawf hyn yn seiliedig ar Fframwaith y Swyddfa Archwilio Genedlaethol i adolygu rhaglenni

Cwestiwn Lefel 2	Meini prawf
3. A oes gan y Fargen Ddinesig drefniadau llywodraethu effeithiol?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mae'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu yn derbyn adroddiadau amserol a chywir ar gynnydd i helpu i ddarparu her effeithiol.</li><li>• Mae trefniadau llywodraethu yn cynnwys pob corff goruchwyllo perthnasol yn fewnol ac yn allanol archwilio.</li><li>• Mae trefniadau llywodraethu yn darparu goruchwyliaeth gref ac effeithiol o gyflawni'r buddion a'r costau a fwriadwyd.</li><li>• Mae trefniadau llywodraethu yn galluogi'r Fargen Ddinesig i ymateb i newidiadau yn ei chyd-destun gweithredu yn effeithiol.</li><li>• Mae trefniadau llywodraethu yn sicrhau bod y Fargen Ddinesig yn nodi, lliniaru a monitro risgiau ar lefel rhaglen a phrosiect.</li><li>• Mae'r rheolwyr yn ymateb yn effeithiol i adolygiadau sicrwydd annibynnol.</li><li>• Mae'r Fargen Ddinesig yn rheoli rhyngddibyniaethau rhwng gwahanol bolisiâu, timau a sefydliadau ar draws y Fargen Ddinesig.</li></ul>

Cwestiwn Lefel 2	Meini prawf
4. A yw'r Fargen Ddinesig yn gweithredu ei rheolaeth rhaglen yn effeithiol?	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mae'r Fargen Ddinesig wedi mabwysiadu dulliau rheoli rhaglenni a phrosiectau cydnabyddedig.</li><li>• Mae'r Fargen Ddinesig yn defnyddio ei dulliau rheoli rhaglenni a phrosiectau yn gyson.</li><li>• Mae'r Fargen Ddinesig yn casglu'r wybodaeth sydd ei hangen arni i werthuso cynnydd.</li><li>• Caiff canlyniadau eu monitro yn erbyn yr amser a'r gost a gynllunnir, a gallant nodi canlyniadau anfwriadol.</li><li>• Mae'r Fargen Ddinesig yn dangos dysgu o brosiectau blaenorol i brosiectau presennol ac yn y dyfodol.</li><li>• Mae cyfathrebu'n effeithiol gyda'r holl randdeiliaid.</li></ul>







Ffôn: 029 2032 0500

Ffacs: 029 2032 0600

Ffôn testun: 029 2032 0660

E-bost: [post@archwilio.cymru](mailto:post@archwilio.cymru)

Gwefan [www.archwilio.cymru](http://www.archwilio.cymru)

We welcome correspondence and telephone calls in Welsh and English.  
Rydym yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg a Saesneg.